



PM 2010:61 RVII (Dnr 001-717/2010)

Begrepp och termer för planer inom vård och omsorg

Remiss från Socialstyrelsen

Borgarrådsberedningen föreslår att kommunstyrelsen beslutar följande
Som svar på remissen ”Begrepp och termer för planer inom vård och omsorg” överlämnas och återopas vad som anförs i denna promemoria.

Föredragande borgarrådet Ulf KristerSSon anför följande.

Ärendet

I anslutning till Socialstyrelsens arbete med Nationellt fackspråk har begrepp och termer för individuella planer inom vård och omsorg definierats för vilka det har bedömts vara angeläget med gemensamma definitioner och benämningar. Listan är framtagen som ett led i Socialstyrelsens uppdrag att utforma, förvalta, samordna och kommunicera överenskomna begrepp och termer inom området. Uppdraget inryms inom den nationella IT-strategin. Socialstyrelsen har begärt att få in synpunkter från Stockholms stad på listan med begrepp och termer.

Målet är att huvudmän och personal inom vård och omsorg känner förtroende för och använder nationellt överenskomna begrepp och termer. Begreppens innebörd ska vara oberoende av hur en verksamhet är organiserad eller vilka ekonomiska ersättningssystem man arbetar med. Utgångspunkterna för terminologiarbetet är individens och patientens säkerhet, kvalitet i vård- och omsorgsarbete, kommunikation och samverkan mellan huvudmän samt öppen redovisning av vårdens och omsorgens resultat. Nationellt överenskomna begrepp och termer publiceras i Socialstyrelsens termbank.

Beredning

Ärendet har remitterats till stadsledningskontoret.

Stadsledningskontoret anser att det är positivt om en samsyn kan råda kring begrepp som används inom vård och omsorg, men att det finns en risk om begreppen är för många och för svåra att skilja åt då detta kan leda till att målet inte nås.

Mina synpunkter

Jag anser att det i grunden är positivt om det råder en samsyn kring de begrepp som används inom vård och omsorg. Målet med remissen är att interna och externa intressenter ska lägga samma innebörd i de enskilda begreppen.

Liksom stadsledningskontoret anser jag att det kan vara svårt att hitta begrepp som går att använda inom alla verksamhetsområden. Jag håller också med stadsled-

ningskontoret att ett syfte bör vara att de olika planerna används, det vill säga att verksamheterna finner ett behov av att ta fram olika delplaner. Om planerna blir för många är risken att endast ett fåtal används i praktiken.

Utifrån detta bör begreppen ses över en gång till i syfte att minska antalet begrepp samt att ge delplanerna en enhetlighet i vilka beteckningar som används.

Jag föreslår att borgarrådsberedningen föreslår att kommunstyrelsen beslutar följande

Som svar på remissen ”Begrepp och termer för planer inom vård och omsorg” överlämnas och återopas vad som anförs i denna promemoria.

Stockholm den 14 april 2010

ULF KRISTERSSON

Bilagor

1. Termlista
2. Terminologiremiss, planer inom vård och omsorg

Borgarrådsberedningen tillstyrker föredragande borgarrådets förslag.

Det antecknades till förteckningen att miljöpartiet lämnar ärendet utan eget ställningstagande.

Kommunstyrelsen

Det antecknades till förteckningen att miljöpartiet lämnar ärendet utan eget ställningstagande.

ÄRENDET

I anslutning till Socialstyrelsens arbete med Nationellt fackspråk har begrepp och termer för individuella planer inom vård och omsorg definierats för vilka det har bedömts vara angeläget med gemensamma definitioner och benämningar. Listan är framtagen som ett led i Socialstyrelsens uppdrag att utforma, förvalta, samordna och kommunicera överenskomna begrepp och termer inom området. Uppdraget inryms inom den nationella IT-strategin. Socialstyrelsen har begärt att få in synpunkter från Stockholms stad på listan med begrepp och termer.

Målet är att huvudmän och personal inom vård och omsorg känner förtroende för och använder nationellt överenskomna begrepp och termer. Begreppens innebörd ska vara oberoende av hur en verksamhet är organiserad eller vilka ekonomiska ersättningssystem man arbetar med. Utgångspunkterna för terminologiarbetet är individens och patientens säkerhet, kvalitet i vård- och omsorgsarbetet, kommunikation och samverkan mellan huvudmän samt öppen redovisning av vårdens och omsorgens resultat. Nationellt överenskomna begrepp och termer publiceras i Socialstyrelsens termbank.

BEREDNING

Ärendet har remitterats till stadsledningskontoret.

Stadsledningskontoret

Stadsledningskontorets tjänsteutlåtande daterat den 30 mars 2010 har i huvudsak följande lydelse.

Stadsledningskontoret anser att det är positivt om en samsyn kan råda kring begrepp som används inom vård och omsorg. Av remissen framkommer att målet med dessa termer är att interna och externa intressenter lägger samma innebörd i de enskilda begreppen och använder de rekommenderade termerna på ett enhetligt sätt. Stadsledningskontoret gör dock bedömningen att det finns för många olika begrepp och planer. Det finns en risk att om begreppen är för många och för svåra att skilja på så kommer inte målet att nås. Dessutom bedömer kontoret att det kan vara svårt att hitta begrepp som går att använda inom alla verksamhetsområden, t.ex. begreppet vård- och omsorgsplan passar bra inom äldreomsorg men inom vissa andra verksamheter där kommunens insatser sällan innehåller vård passar begreppet mindre bra.

Ett annat viktigt syfte bör vara att de olika planerna används, d.v.s. att verksamheterna finner ett behov av att ta fram olika delplaner. Det finns en risk för att endast ett fåtal av de föreslagna delplanerna kommer att användas i praktiken om de är för många.

Men anledning av detta anser stadsledningskontoret att begreppen bör ses över igen med utgångspunkt att minska antalet begrepp samt att delplanerna även har en enhetlighet i vilka beteckningar som används.

Stadsledningskontoret har lämnat synpunkter och förslag i bifogad termlista, enligt önskemål från Socialstyrelsen, bilaga 1.